

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 81 (1984)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Conseils aux débutants

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conseils aux débutants

Juin 1984

Cette année tardive nous a contraints à faire preuve de beaucoup de patience pour effectuer tous les travaux essentiels que nous avions prévus. Nous vivons des paradoxes : les arbres fruitiers en pleine floraison et, juste un peu plus loin, sur nos coteaux, les derniers flocons.

En dépit de toutes ces désagréables surprises, je présume que vos colonies sont fortes, que les cires gaufrées ont été bâties à la perfection, que vous avez pu poser vos hausses et que vous êtes pleins d'espoir. Les partisans des « Bürki » ont la possibilité de procéder par étapes, en ne mettant d'abord en place que des hausses partielles, tandis que pour les Dadant il est plus simple de procéder en une seule fois. Retenons que, dans ce cas, l'augmentation du volume est grande et qu'il faut par conséquent être plus patient pour éviter de refroidir la colonie.

Si tout est bien en place, vous êtes maintenant à la merci du temps. Les dents-de-lion se présentent, mais dame la bise vaut-elle nous permettre d'en profiter ? Il faudra donc voir pour croire.

Mais récolte ou pas, juin est le moment favorable pour entreprendre des élevages et créer des essaims artificiels. Les moniteurs sont là pour vous donner les explications nécessaires et vous faire part de leur large expérience. Alors, prenez contact et lancez-vous. Vous y prendrez, certes, de l'intérêt et vous rencontrerez sans doute le succès.

Mais à fin mai-début juin, il convient surtout de veiller à l'essaimage qui, rappelons-le, est un phénomène naturel de multiplication de l'espèce que nous cherchons néanmoins à éviter.

En dépit des nombreux facteurs qui nous échappent, il en est un que nous pouvons aisément contrôler. L'essaimage est en effet souvent provoqué par un excès de population dans une place insuffisante. Alors, placez sans hésiter la double hausse pour agrandir, même si la récolte ne bat pas son plein.

Un changement régulier des reines vous permettra également de limiter l'essaimage. Souvenez-vous qu'une ruche, même très populeuse, peut se vider entièrement; alors adieu la récolte tant attendue.

L'essaim primaire, en général de gros volume, est conduit par la vieille reine qui, fatiguée, ne se

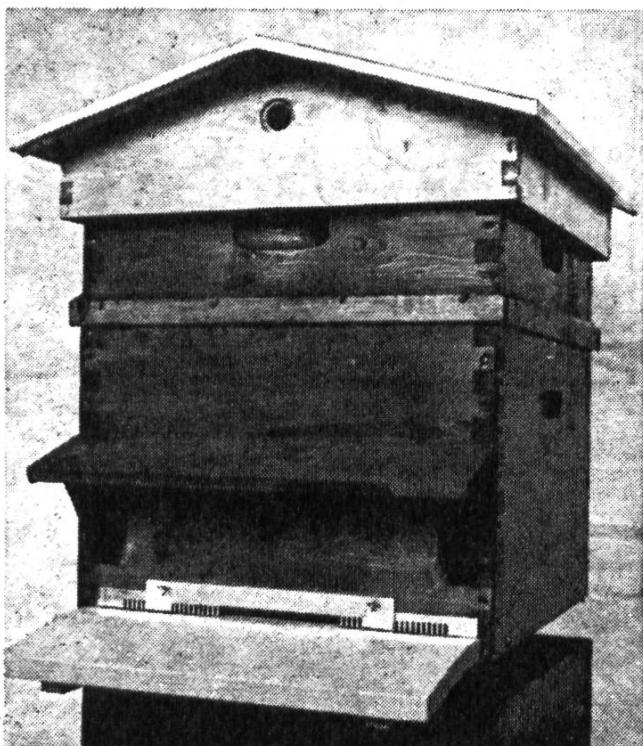
pose, dans la règle, pas très loin. Souvent, d'autres cellules royales vont éclore un peu plus tard, et vous aurez la valse des autres essaims, dits secondaires, conduits par des reines non fécondées qui, pleines de vigueur,

auront l'amour du voyage. Finalement, votre ruche s'est vidée.

Alors, croyez-moi, il vaut la peine de lutter contre l'essaimage pour garder l'espoir de remplir les bidons.

**A. Rosselet**

Tout le matériel courant pour l'apiculture, soit: RUCHES, extracteurs neufs et d'occasion de Fr. 300.— à Fr. 1250.—, maturateurs et matériel, se trouve en vente chez



**André Thonney**

**1462 YVONAND**

Cire gaufrée Meier et Rithner.

Prière de téléphoner  
**le matin jusqu'à 7 h. 30**  
**ou le soir dès 20 h.**  
**au (024) 31 12 88**  
pour passer commande

**LA RUCHE ÉCONOMIQUE**